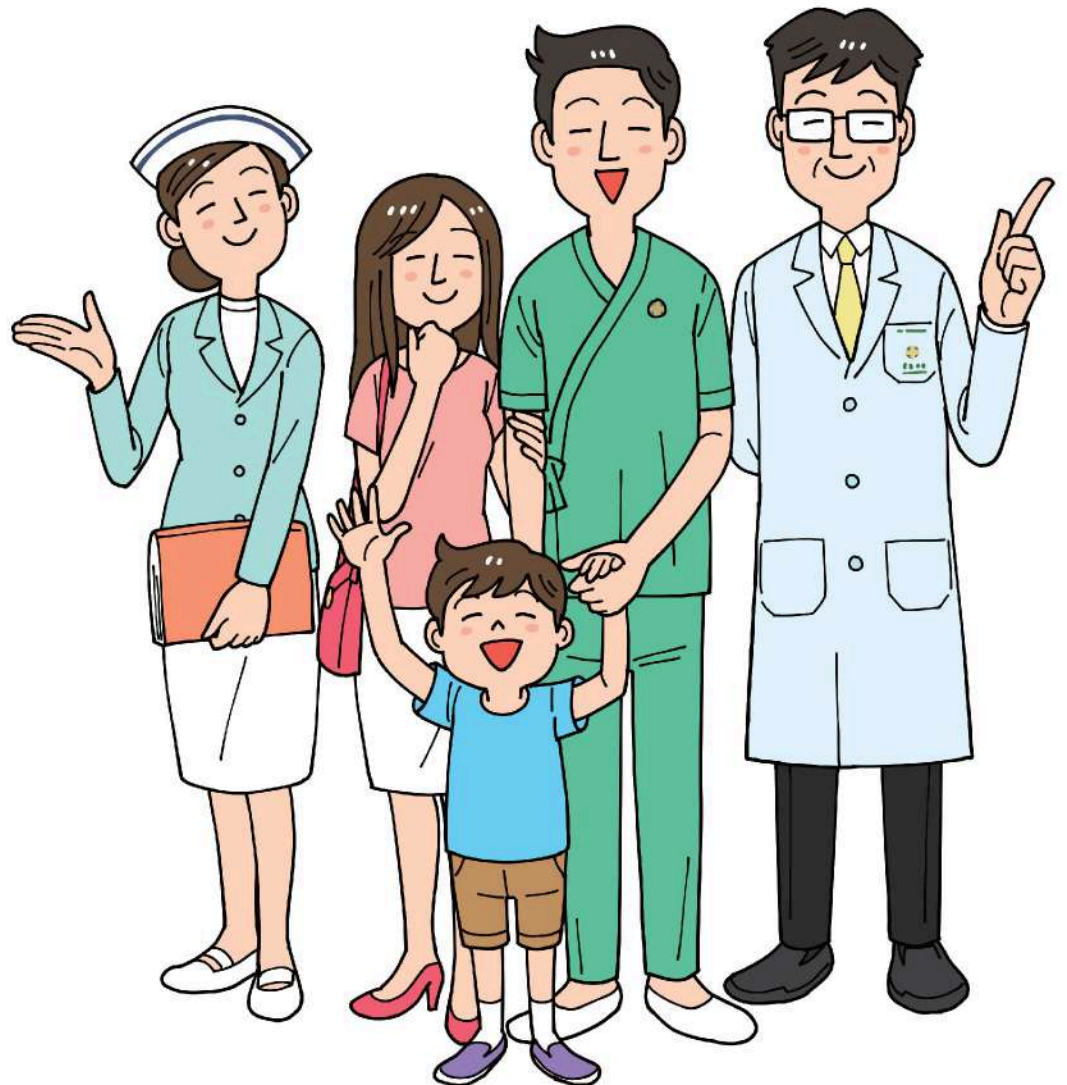


日本人患者さんへ 入院のご案内



Contents もくじ

入院にあたって

- ・入院のながれ 3
- ・入院の手続きと処置 4
- <入院同意書の記入> <成人／小児の場合>

お支払い

- ・自費の場合 6
- ・海外旅行傷害保険のキャッシュレスサービスを使う場合 6
- ・タイ現地の民間保険もしくは日・タイ以外の第三国の
保険を使う場合 6
- ・クレジットカード付帯の海外旅行傷害保険を使う場合 7
- ・法人契約の会社へご請求の場合 8
- ・帰国後に、日本の健康保険の還付手続きをする場合 8
- ・その他 8

入院の準備

- ・入院生活に必要なもの 9
- ・入院後にまず行っていただくこと 10
- ・病室（設備・アメニティ） 10
- ・食事 11

入院中のケア・サービス

- ・ケアサービス 13
- ・医療以外のサービス 13
- ・1日の入院モデルスケジュール 14

ご家族の方へ

- ・付き添い 16
- ・お見舞い・ご面会 16
- ・洗濯 16

退院

- ・退院の手続き 17
- ・会計 17

フロアマップ

- ・各階マップ／ダイレクトリ・・・ 18 19

店舗

- ・各種店舗案内 20

入院にあたって

入院のながれ

入院決定

※病室調整のため、外来にてお待ちいただく場合があります。

入院同意書にサイン



保険証券提示
もしくは保証金
(デポジット)お支払い

※入院担当が書類を持参します。

※手術目的の方は以下の書類にもサインをいただきます。

- 手術同意書
- 麻酔同意書
- HIV検査同意書

病室へご案内

治療

退院許可

保険利用の方

保険会社による査定
※退院許可が出てから
2時間程度かかります。

会計

※会計係が病室へ参ります。

薬・書類のお渡し

※薬剤師または看護師が病室へお持ちします。

退院



入院の手続きと処置

入院同意書の記入

入院が決まりましたら、入院手続き担当が入院の同意書を持参します。必要事項を記入の上、ご署名ください。患者さんが未成年者の場合は保護者をご署名をお願いします。

※入院同意書の日本語訳は次のページをご覧ください。ご署名はタイ語または英語の書類をお願いします。

◆ご署名の際は支払い方法について必ず確認してください。

- ① **保険を利用する方**：入院時に必ず保険証書の提示をお願いします。保険証がお手元がない場合、退院時に支払い保証書が届くのに時間がかかります。
- ② **入院費を自費でお支払いの方**：入院時に以下の保証金が必要です。

| 一般病棟 | 集中治療室 | 予定手術入院 |
|------------|-------------|----------|
| 50,000 バーツ | 125,000 バーツ | 手術の見積もり額 |

※保証金や支払方法につきましては事前の予告なく変更する場合があります。

- ・保証金は現金もしくはクレジットカードでお預かりします。現金の場合は、退院時に返金、または入院費と差し引きします。クレジットカードの場合は、その時点ではクレジットカードからの引き落としはしません。ただしクレジットカードの会社によってはこの処理ができずに一旦引き落としになる場合があります。また、退院時のお支払いは現金・クレジットカードどちらでも可能です。

※以下の書類が必要な方は、入院時に申し出てください。所定の用紙がある方は病棟看護師もしくは通訳にお渡しください。● 診断書（使用目的をお伝えください） ● 国民健康保険・社会保険申請関連の書類 ● 検査結果、レントゲン画像CD等の医療情報 ● 出産一時金申請用紙など

成人の場合

血管確保（※）や採血・点滴は患者さんの状態や病室の準備状況によって、外来や救急外来で行なう場合と病室で行なう場合があります。


※点滴などのために針を留置したままにしておくこと

小児の場合

- 点滴の針を留置する際のお子さんの痛みを軽減するため、病棟に行く前に、両手の甲に局所麻酔クリームを塗ります。塗布約30分後、採血や血管確保を行います。
- 小児病棟の処置室にて、血管確保、採血、体重・身長測定、血圧測定、尿検査パック貼り付け(尿意を伝えられない小さなお子さん用)を行なった後、病室に移動します。
- 15歳以下のお子さんは、大人の付き添いが必要です。

CONSENT FOR HOSPITAL ADMISSION 入院同意書

こちらはタイ語、英語同意書の内容を理解するために日本語訳したものです。実際の同意書はタイ語または英語の書類をお願いします。



โรงพยาบาลสมิติเวช
SAMITIVJEJ HOSPITALS

Attending Physician _____
 Number of Admission _____
 Admission Date _____ Time _____
 HN _____

CONSENT FOR HOSPITAL ADMISSION 入院同意書 こちらはタイ語、英語同意書の内容を理解するために日本語訳したものです。実際の同意書はタイ語または英語の書類をお願いします。

| Room Number 部屋番号 | Ward 病棟 | Type of Room 部屋種類 | Room Charge 部屋代 | Nursing Service Charge 看護費 | Room Service Charge ルームサービス料 | Admission management fee 入院管理費 |
|---------------------|------------|----------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| | | | | | | |

**Not included the cost of food ※入院中の食費は別途かかります

Name 氏名 _____ Age 年齢 _____ 歳 Birth Date 生年月日 _____
 Occupation 職業 _____ Religion 宗教 _____
 Present Address 現住所 _____

Telephone 電話番号 _____

Person to be notified in case of emergency 緊急連絡先 **Relationship to patient 続柄**
 Telephone 電話番号 _____

Sponsor's Name 支払い保証人氏名 **Relationship to patient 続柄**
 Telephone 電話番号 _____

Method of payment お支払い方法
 Self-pay 自己負担 Contract company 会社請求 Insurance company 保険請求
 I authorize Samitivej Sukhumvit Hospital to disclose my medical information for insurance claim purpose. (if any)
 私はサミティベート病院スクムビットが必要であれば保険請求の目的で私の医療情報を開示することを承認します。

Prior to admission, please present the following documents 入院の前に下記書類の提示をお願いします。
 Copy of passport of patient / Legal Representative 患者または法的代理人のパスポート/身分証のコピー
 Letter of guarantee 支払い保証書 Employee ID card 社員証 Insurance Card 保険証

・私は診断、治療、その他の選択肢、治療についてそれにかかる費用や支払いも含めた説明を十分に受け、ここに医師と医療チームが検査や治療を行うことに同意し希望します。私は説明を納得するまで質問する機会を十分に得ました。
 ・入院治療の確実度確保のため、入院中は外部から薬剤、医療用品・器具を持ち込めないことを私は理解しています。
 ・私は部屋代、ルームサービス料、看護費、入院管理費、その他の費用について説明を受けました。また、3日毎に中間精算が必要であることを承諾し理解しました。上述の料金は入院手続き時から起算し24時間以内に提供されたサービスが対象です。
 ・医師が短期入院（6時間以内）を指示した場合、私は所定時間内に退院することに同意します。6時間を越えた場合は1日分の料金が適用されます。
 ・私は保険適用の可否に関わらず、支払いについて私に責任があることを承知しています。
 ・出産入院の患者さん：母子同室をしても新生児に対して新生児室の料金が請求されることを理解し同意します。
 ・私が意識不明の場合、証人として私の代理人（法的保護者または配偶者）が責任を負います。
 ・私は患者の権利について十分に理解しています。

患者（保護者・法定後見人）署名 _____
 患者側立会人署名 _____

支払い保証人署名 _____
 病院側立会人署名 _____

その他の同意書の邦訳はこちらから



手術・処置・検査



麻酔および術後疼痛ケア



経膈分娩



帝王切開

お支払い

① 自費の場合

- お支払いは現金・クレジットカード、デビットカードどちらでも可能です。個人の小切手によるお支払いはお受けできません。
 - 入院が長期にわたる場合は、入院期間中3日ごとに医療費をお知らせします。その都度のお支払いも可能です。最終日にお支払いの場合、カードの限度額を超過する場合がございます。ご自身で限度額を引き上げてください。
- ※退院後の分割払いや精算は特別なケースを除き行っておりません。必ず退院日までに全額の精算ができるように準備をお願いします。
- ※費用や支払方法につきましては事前の予告なく変更する場合があります。

② 海外旅行傷害保険のキャッシュレスサービスを使う場合

- 入院時に保険証券をご提示の上、申請用紙に記入漏れのないようご記入ください。未成年の患者さんのご署名欄には、必ず保護者名をご記入ください。
 - 入院の処理は外来とは異なり、保険会社からの支払い保証書（ギャランティー・レター）が退院までに確認された場合に限り、キャッシュレス・サービスをご利用いただけます。
 - 担当医の退院許可が出てから支払い保証書が当院に届くまでに時間がかかる場合や、疾患によって支払いが補償されない場合、入院費が保険の限度額を超えた場合は、入院治療費を自己負担または後述のホールドカードの手続きをしていただきますのであらかじめご了承ください。
 - 本人確認または持病の確認のため保険会社より直接ご本人に連絡が入ることがあります。保険適用の可否は保険会社が最終判断します。保険についてご不明な点がございましたら、ご加入の保険会社へお問い合わせください。
- ※海外旅行傷害保険適用になる部屋のタイプは、当院では「スーペリアルーム」です。



③ タイ現地の民間保険もしくは日・タイ以外の第三国の保険を使う場合

- 保険証券と写真付きの身分証明書を入院時にご提示ください。
- 当院の保険担当者が保険内容の確認や署名をお願いに部屋に伺います。退院が決定し、入院費確定後、保険会社へ連絡をとるため、支払い保証書（ギャランティー・レター）が到着するまで3～4時間かかります。
- 17時以降の保険請求はできません。
- お急ぎで退院する方、17時以降退院する方は、入院費を一旦全額自己負担し後日ご自身で保険会社に請求するか、ホールドカードの手続きが必要です。

④ クレジットカード付帯の海外旅行傷害保険を使う場合

- 退院時までには保険会社から支払い保証書が病院に送付された場合のみ、キャッシュレスサービスの使用が可能です。
- 使用するカード会社へご本人またはご家族から連絡し、本人確認をお済ませください。
- 保険利用可能という確認後、保険会社が指定する必要書類を複写しますので病院で提出ください。（主に旅券顔写真ページ、日本出国印、搭乗券、Eチケットなど）
- 退院時までには支払い保証書（ギャランティー・レター）の確認がとれない場合は入院費を一旦自己負担し、後日ご自身で保険会社に請求してください。

※②、③、④、の保険を使われる方へ：ホールドカードについて

保険会社からの支払い保証書（ギャランティー・レター）が当院に届く前に退院を希望される方は、お持ちのクレジットカードで入院費を引き落としができるようにしておく「ホールドカード」という手続きを取って退院していただくことが可能です。保険会社から支払い保証書が当院に届き、全額保険で補償されると確認された時点で、「ホールドカード」はキャンセルされますので、クレジットカードからの引き落としはありません。一方、入院費の一部または全額が自己負担となった場合は、そのままカード払いするか、他の支払い方法（現金・銀行振り込み）にするかを伺います。

※銀行発行のATMカードやデビットカードはホールドカードとしては使えません。



次のページに続きます。

⑤法人契約の会社へご請求の場合

- 当院と法人契約がある会社に所属している方で、ご所属先への請求を依頼される場合は、当院の法人契約カード／会社カード／支払い保証書(ギャランティー・レター)等を、入院時にご提示ください。

⑥帰国後に、日本の健康保険の還付手続きをする場合

- 健康保険の所定用紙をお持ちの方は入院中にご提出ください。(退院日に提出された場合、後日お渡しになる場合がございます)
- 当院でも国民健康保険、社会保険の「診察内容明細書」「領収明細書」のフォームを用意しています。
- 入院費は一旦自己負担し、日本へご帰国後、ご自身で還付手続きを行なってください。なお、当院では各種書類の邦訳は行なっていません。
- 各書類の邦訳代行業者サポートデスク(有料)が本館1階内科カウンター1の近くにあります。

⑦その他

- 自費でお支払いの方で、クレジットカードや各種会員などの割引特典をご利用される方は、あらかじめカード等をご用意のうえスタッフにお伝えください。
- 特典付き会員サービス「CHIVAWATTANA(チバワタナ)」のご案内
チバワタナはタイ最大の私立病院グループBDMSが運営するお得な割引特典付きの会員権サービスです。傘下のサミティベート病院、BNH病院、バンコク病院、パヤタイ病院、パウロ病院などご利用いただけます。くわしくは下記QRコードからご確認ください。

*プロモーションの条件、割引については事前の予告なく変更される事があります。



よくあるご質問

Q: タイの社会保険は使えますか?

A: 当院は指定病院ではないため使えません。

Q: 部屋代や食事代に保険は適用されますか?

A: ご自身で保険会社へご確認ください。

入院の準備

入院生活にあると便利なもの

病衣やタオル等、入院に必要なものはご用意していますので特に準備は不要ですが、お持ちいただくと便利なものは以下のとおりです。病室の備品は10ページをご参照ください。

下着

洗面用具（基礎化粧品等）

帰宅時の着替え

携帯電話等の充電器

コンタクトレンズの容器、洗浄液（病院内での販売はありません）

お子さまが普段使用しているもの（おもちゃ、哺乳瓶、粉ミルク、離乳食、オムツ、お尻ふきなど）

日用品を販売している院内の店舗



G階にセブンイレブンがあります セブンイレブンでは日用品を販売



離乳食やおもちゃ、哺乳瓶は、G階『Babies & Children』にも揃っています

よくあるご質問

Q：子どものオムツはどこで買えますか？

A：院内のコンビニエンスストア、子ども用品店で販売しています。21ページをご覧ください。サイズがない場合は、近隣の薬局やスーパーをご確認ください。

Q：子どもの離乳食はどこで買えますか？

A：院内の子ども用品店で販売しています。21ページをご覧ください。

入室後まず行っていただくこと

- 病室に入室後、病衣（部屋着）に着替えてお休みください。
- 持ち物は、クローゼットに収納してください。
- 貴重品は必ず金庫の中に保管してください。紛失・盗難の際の責任は負いかねます。
- ICUに入院の方の貴重品は、入院会計課内の金庫でお預かりします。



金庫の使用方法

Elsafe

施錠 RESETボタンを押した後に、扉を閉め、4桁の任意の暗証番号を入力しCLOSEボタンを押してください。



開錠 4桁の暗証番号を入力してください。扉が開き、OPENと表示されます。

The Safe

施錠 扉を閉め、4桁の任意の暗証番号を入力した後、#を押してください。CLOSEDと表示されます。



開錠 4桁の暗証番号を入力してください。扉が開きOPENと表示されます。



退院時には、金庫の扉を開けたままにしておいてください。

病室

サミティベート病院の病室は全て個室です。プレジデントルーム、VIPルーム、スーパーデラックスルーム、デラックスルーム、スーパーリアルーム、をご用意しております。なお、海外旅行傷害保険等をご利用の方は、原則スーパーリアルームへご案内しています。



病室にある設備備品・アメニティ

● 各病室に設備されているもの

ベッド／エアコン／ナースコール／シャワー／トイレ／テレビ／電話／クローゼット・戸棚／ソファーベッド／金庫／冷蔵庫／電子レンジ／ミニバー／電気ポット／食器／病衣／シャンプー、コンディショナー、ボディクリーム、石鹸、歯ブラシ、ブラシ、バスタオル、フェイスタオル、ティッシュ／スリッパ

※シャワールームの消耗品およびタオル補充は適宜されますが不足時はお知らせください。

※ベッドには柵のところにリクライニングやベッドの高さ調節のための手元スイッチがあります。

※ナースコールは枕元およびトイレ内にあり、ナースステーション直通です。

※トイレにはトイレトペーパー以外の紙や汚物などを便器に流さず、汚物入れに捨ててください。

※病院内ではWi-Fiがご利用いただけます。ユーザーネームは診察券番号（HN）、パスワードは携帯番号です。

● ご要望に応じてお貸しするもの

ヘアドライヤー／電気蚊取りマット

● 電話

(外線) ■タイ国内：「7」を押した後、続けて電話番号を押してください。

※有料 ■タイ国外：「0」を押すとオペレーターへつながります。

オペレーターに、「国番号+ (0をとった) 市外局番+電話番号」を伝えてください。
日本の国番号は「81」です。

(内線) ■病院内の各部署へは5桁の内線番号を押すとつながります。

※無料 ■患者さんのお部屋の内線番号は電話機右上に表示されます。

■日中(7:00-20:00)は内線「22122」を押すと、日本人相談窓口へつながります。

● 飲み物

■冷蔵庫の中に入っている清涼飲料水は初回の2本まで無料です。
以後は料金が加算されます。

■500mlのペットボトル飲料水は無料です。1日1回補充します。

■コーヒー、紅茶、ココアは1日1セットのみ無料です。



食事

部屋代には食事代は含まれていません。

医師から特に食事制限の指示が出ていない患者さんは、病院食、ご本人でご用意するかのいずれかの選択が可能です。病院食の場合、担当者が訪問もしくは電話でお伺いします。保険の可否については各保険会社にご確認ください。食物アレルギーがある方は事前に看護師にお伝え下さい。



● 時間

| | オーダー受付 | 配膳 |
|----|--------------------|-----------------|
| 朝食 | 前日 18:00 - 19:00 ● | 07:00 - 08:00 頃 |
| 昼食 | 当日 08:00 - 11:00 | 11:00 - 12:00 頃 |
| 夕食 | 当日 13:00 - 15:00 | 17:00 - 18:00 頃 |

食事がお済みの頃に、食器を下げにお部屋へ伺います。

※受付時間を過ぎるとお届けが遅くなる場合があります。

※退院日もご希望を伺いますが、退院が決定すると自動的に注文は取り消されます。海外旅行保険は1日3食までが保険対象です。入院食以外の病院テナントでの注文は入院費に計上できません。

ワンポイントアドバイス
朝に翌日の朝食の分まで
注文しておくとうれしいです。

● 普通食

タイ料理・洋食・和食から選択可能です。事前にスタッフがご希望を伺いに病室へ参りますので、その際にご注文ください。

● 疾患別の特別食

医師の指示に従って食事をする必要のある患者さんは、病状に応じた食事が配膳されます。ご自宅からご持参の食事などはお控えください。

● タバコ・お酒

入院中は、禁煙・禁酒です。病院はタイ国の法律にて病室内・ベランダを含め敷地内が全て禁煙になっていますので、お見舞いの方もご協力をお願いします。屋内で喫煙された場合2,000THBを頂戴します。

● 付き添いの方の食事

付き添いの方の食事は保険対象外です。ご自身で用意いただくか、病院食を追加オーダー(有料)することも可能です。

● 小児用の食事メニューはこちら ▶



● 入院食の料金

| | | |
|--------------|-----|----------|
| 入院食 (普通食) | タイ食 | 205バーツ/食 |
| | 洋食 | 370バーツ/食 |
| | 和食 | 570バーツ/食 |
| 経管栄養食 | | 260バーツ/食 |

※費用は事前の予告なく変更されることがあります。



和食



洋食



タイ料理

入院中のケア・サービス

ケアサービス

入院中は医師や看護ケアのスタッフがお部屋へ伺います。

● 医師の診察

- 原則毎日、医師が回診します。
- 医師の回診の時間は決まっていません。外来のスケジュールと調整しながら、医師がお部屋に伺います。先生への質問リストをあらかじめ作っておくと急に先生が訪室しても安心です。回診がない場合は看護師を通して質問できます。
- 主治医が不在の場合は代替りの医師が診察することがあります。
- 退院日は主治医に確認してください。
- 医師の回診時はテレビを消すか、消音にしてください。

● 血圧、脈拍、呼吸、体温測定

夜間を含め原則4時間ごとに看護師がバイタルチェック（血圧・脈拍・呼吸・体温）を行うため訪室します。病状や医師の指示によりバイタルチェックの頻度は変わります。

● 投薬

処方されているお薬を、病棟スタッフがお部屋へお持ちします。常服薬がある場合は、必ず事前に担当医または看護師にお申し出ください。

● 水分摂取量と尿量の記録

看護チームがお部屋に伺い確認します。排尿量や排便の記録をチェック表にご記入ください。

医療以外のサービス

医療従事者以外にも下記のスタッフがお部屋へ伺います。

● シーツ交換と清拭

- ベッドシーツ交換……………毎朝
 - 清拭……………毎朝/夕
- ※シーツ交換、清拭いずれもご希望があればその都度伺います。

● 部屋の清掃

毎朝/夕

● カスタマーサービスおよび保険サービスセンター

書類や保険請求に関しての手続き・確認を行うために、担当部署のスタッフが伺うことがあります。



● 通訳

医師回診時は必要に応じて通訳が同席します。その他の時間に通訳が必要な際はナースコールを押し看護師に「通訳 (Japanese / TSUYAKU)」とお伝えください。または日本人相談窓口 (内線 22122 : 7:00~20:00) にお電話ください。

一日の入院モデルスケジュール

さまざまな医療者やスタッフが下記のような流れでみなさまの治療をサポートして参ります。目安としてご覧ください。

| | |
|---------------|-----------------------------------|
| 05:30 - 06:30 | 血圧、脈拍、呼吸、体温測定 |
| 07:00 - 08:00 | 朝食配膳 (この前後に食前薬・食後薬のお届け/処方薬がある方のみ) |
| 07:30 - 08:30 | 個室の飲料水・タオル・パジャマ補充 |
| 08:00 - 09:00 | 清拭もしくはシャワー/シーツ交換 |
| 08:30 - 11:00 | 個室の清掃 |
| 09:30 - 10:30 | 血圧、脈拍、呼吸、体温測定 |
| 11:00 - 12:00 | 昼食配膳 (この前後に食前薬・食後薬のお届け/処方薬がある方のみ) |
| 15:00 - 17:00 | 個室の清掃 |
| 16:00 - 17:00 | 清拭もしくはシャワー |
| 17:00 - 18:00 | 夕食配膳 (この前後に食前薬・食後薬のお届け/処方薬がある方のみ) |
| 20:30 - 21:00 | 眠前薬のお届け/ある方のみ |

※検査・処置・点滴などは必要に応じて必要な時間に行います。

※起床・消灯時間は決まっていません。

看護師



看護助手



入院食注文受付



配膳



清掃



会計・保険



薬剤師



通訳



車いす係



よくあるご質問

Q：先生の回診時間は決まっていますか？

A：回診の時間は決まっていません。外来のスケジュールと調整しながら、原則1日に1回は医師がお部屋に伺います。先生への質問リストをあらかじめ作っておくと急に先生が訪室しても安心です。

Q：入院中に一時外出はできますか？

A：ご病状と外出の理由によりますので、事前に主治医の許可を得てください。なお、この一時外出時に発生した事故や症状の悪化は保険で補償されない場合もございます。

Q：診断書や検査結果が必要なのですがもらえますか？

A：入院中に必要なのか、退院時に必要なのか、お伝えください。退院時までに必要なものは早めにスタッフにお申し出ください。書類によっては医師のサインが必要なためお申し出のタイミングによっては必要時に間に合わないことがあります。

Q：日本語の診断書・領収書の発行をお願いできますか？

A：当院の診断書・領収書は英語もしくはタイ語です。日本語が必要な方はご自身で翻訳するかまたは外部の翻訳会社へ依頼をお願いします。手書きの英字が読みづらい場合は判読をお手伝いします。

Q：携帯の充電器は借りることはできますか？

A：充電器の貸し出しは行なっていません。カスタマーサービスにて携帯をお預かりして充電することはできます。本館G階セブンイレブンで充電器が販売されています。



ご家族の方へ

付き添い

- 集中治療室（ICU）では付き添いはできません。
- 一般小児病棟の患者さんの場合は必ず付き添いをお願いしています。付き添いができない場合や保護者が1時間以上不在にされる場合には、有料で付き添い看護師または看護助手を手配することもできますので事前にご相談ください。直前のお申し出への対応は出来ません。
- 大人の患者さんも症状によっては付き添いが必要な場合があります。付き添いで宿泊される方のために、各病室にはソファベッドを設置しています。また、ご要望に応じて簡易ベッド(有料)をご用意できます。

お見舞い・ご面会

- 一般病棟の面会時間は原則6時から22時までです。患者さんの負担になる深夜はご遠慮ください。病状によっては面会をご遠慮いただくこともあります。
- 産婦人科病棟のお見舞いの方は、必ず写真付きの身分証明書をお持ちください。
- ICUの面会時間は9～11時、13～15時、17～21時です。



洗濯

入院中の洗濯物はご家族の方が持ち帰って洗うか、^{※1}有料で当院が委託している外部業者へ依頼することも可能です。衣類をお預かりしてから仕上がりまでに3日間程度かかります。場合によっては退院後にお渡しとなる場合がありますのであらかじめご了承ください。

※1 費用は保険の対象外です。退院時に別途お支払いください。



洗濯料金はこちら▶

よくあるご質問

Q：入院している子どもの付き添いを病院スタッフにお願いすることはできますか？

A：ご兄弟のお迎えやご自宅へ着替えを取りに行くなどのためどうしても外出する必要がある場合は、付き添いサービス（有料）をご利用ください。スタッフの勤務状況によっては手配できない場合もある為必要な場合は余裕をもって事前にご相談ください。

退院

退院の手続き



- ① 退院日は担当医と相談の上、決定されます。
- ② 退院時間に希望がある場合は前日までにお知らせください。
- ③ 退院当日は通常担当医の回診が終わってから退院手続きになります。
- ④ **精算には、医師が退院許可を出してから、約2時間かかります。** 保険ご利用の方は場合によっては2時間以上時間がかかることもあります。入院費が確定後、会計課のスタッフが明細を部屋までお届けし会計手続きを行います。
部屋代の計算方法 入院手続きをした時間より起算して24時間を1日分とし、料金をご請求します。24時間未満の入院の場合は1日分として計算します。
- ⑤ 会計の前後に、退院後のお薬、次回の外来予約票（ある方のみ）、入院時にお申し出のあった必要書類をスタッフがお部屋にお持ちします。追加で必要な書類やデータがありましたら

お申し出ください。その場合は退院後、書類が整い次第、「日本人相談窓口」にて受領いただきます。

- ⑥ 車椅子や荷物の台車が必要な方もお申し付けください。
- ⑦ タクシーをご利用の方は、本館G階出口付近にタクシーカウンターがありますので、そちらで行き先をお伝えください。



よくあるご質問

Q：退院は何時でもできますか？

A：24時間、何時でも退院手続きは可能です。回診時に医師が退院の許可を出してから退院の手続きが始まります。手続きにかかる時間はお支払い方法や保険会社の査定にかかる時間より異なりますので、スタッフにご確認ください。また保険会社によっては夜間の保険手続きができない場合もあります。その際はホールドカードの手続きをしていただき退院になります（7ページ参照）。



ダイレクトリ

| | 本館 | | 第2ビル | 日本人医療センター |
|----|--|---|------------------------------|-----------------------|
| | ロイヤルウィング | クラシックウィング | | |
| 6階 | | 病棟6A 病棟6B | 形成外科・ヘアケアセンター 講堂 | 病棟6J |
| 5階 | 病棟5R | 病棟5A 病棟5B | 皮膚科 美容皮膚科 会計 | 病棟5J |
| 4階 | 病棟4R | リハビリテーション科 病棟4A 新生児室・NICU | 眼科 歯科 会計 | 病棟4J |
| 3階 | 病棟3R | 手術室 カテーテル室 分娩室 病棟3B 集中治療室1 | ウェルネスセンター ライフセンター 会計 | 消化管内視鏡室 |
| 2階 | 集中治療室3 | 小児科 透析室 耳鼻咽喉科 呼吸器科 集中治療室2 入院会計 | ウェルネスセンター レントゲン室 (健康診断) | 日本人健康診断センター |
| 1階 | 内科 (カウンタ1) 内科 (カウンタ2) 内科 (カウンタ3) 内科・夜間クリニック (カウンタ4) 外科 (カウンタ5) カウンタ7 循環器科 整形外科 救急外来 放射線科 採血室 | 日本人相談窓口 カスタマーサービス (英語) 会計 薬局 総合受付 会計 薬局 多言語通訳部 ごはん処 大戸屋 オー・ボン・パン LE PETIT BASKET Health Choice Sukhumvit | 産婦人科 会計 薬局 ARI Café | 消化器科 |
| G階 | スターバックス Naiin Asia Books B Restaurant S & P サンエトワール Dang Hair Studio | Pleat & Ruffles セブンイレブン Babies & Children ttb銀行 送迎バス乗り場 駐車場 | 駐車場 | インフォメーション 会計 薬局 |

店舗

■ カフェ/レストラン (店内食事可)

■ 売店

■ コンビニ/カフェ (テイクアウトのみ)

■ サービス/銀行

| | | |
|---|--|--|
| 1 | <p>B Restaurant カフェテリア・レストラン</p> <p>場所：本館G階 営業時間：06:00-20:00 内線番号：22437 メモ：タイ食・洋食から好きなものを選べるカフェテリア方式</p> |  |
| 2 | <p>スターバックス カフェ</p> <p>場所：本館G階 営業時間：06:00-20:00 内線番号：22438 メモ：コーヒーの他、ジュースや軽食を販売</p> |  |
| 3 | <p>S&P ファミリーレストラン、ベーカリー</p> <p>場所：本館G階 営業時間：07:00-19:00 電話番号：023-920-397 メモ：お部屋までの配達あり (ラストオーダー18:30)</p> |  <p>QRコード:  メニューはこちらから</p> |
| 4 | <p>オーボンパン カフェ・パン屋</p> <p>場所：本館1階 営業時間：06:30-20:00 電話番号：065-940-7065 メモ：お部屋までの配達あり</p> |  <p>QRコード:  メニューはこちらから</p> |
| 5 | <p>大戸屋 日本食レストラン</p> <p>場所：本館1階 外 営業時間：10:00-20:00 (LO 19:30) 内線番号：22069 メモ：お部屋までの配達あり</p> |  <p>QRコード:  メニューはこちらから</p> |
| 6 | <p>セブンイレブン コンビニエンスストア</p> <p>場所：本館G階 営業時間：24時間 内線番号：22432 メモ：食料品、洗剤、下着、おもちゃなど</p> |  |
| 7 | <p>サンエトワール パン屋</p> <p>場所：本館G階 営業時間：07:00-20:00 電話番号：027-125-120 メモ：ヤマザキパン系列。焼きたてパン、サンドイッチ、デザートなど</p> |  |

ARI Cafe カフェ

9
場所：2号館 1階
営業時間：07:00 - 17:00
電話番号：099-634-6666
メモ：コーヒー等の飲料やサンドイッチ・ケーキ等の軽食
(持ち帰りのみ)

**Naiin** 書店

10
場所：本館G階
営業時間：08:00 - 19:00
内線番号：22434
メモ：英語・タイ語の書籍。子ども向け絵本、おもちゃなど

**Asia Books** 書店

11
場所：本館G階
営業時間：08:00 - 19:00
電話番号：062-603-5132
メモ：英語・タイ語の書籍。子ども向け絵本、おもちゃなど

**Babies & Children** 子ども用品

12
場所：本館G階
営業時間：09:00 - 19:00
電話番号：023-923-008
メモ：ベビー服、おもちゃ、おむつ、哺乳瓶、搾乳機、
離乳食パウチ、赤ちゃん歯ブラシなど

**Health Choice Sukhumvit** ヘルスケア用品店

13
場所：本館G階
営業時間：08:00 - 18:00
内線番号：22439
メモ：スキンケアやヘルスケア商品、衣類やスリッパなど

**LE PETIT BASKET** ギフトショップ

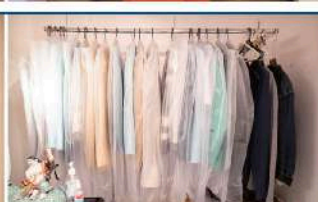
14
場所：本館G階
営業時間：09:00 - 18:00
電話番号：095-365-5188
メモ：ベビーグッズ、アロマ、ギフトセットなど

**ttb銀行** 銀行

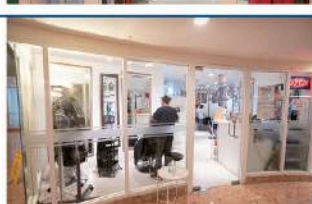
15
場所：本館G階
営業時間：08:30 - 15:30
電話番号：02-712-7013、02-712-7014
メモ：引き出し、預け入れ、振込・支払、残高確認など

**Pleat & Ruffles** 洋装店 (クリーニング有)

16
場所：本館G階
営業時間：09:00 - 18:00
内線番号：22454
メモ：Tシャツ60B~/下着25B~。
クリーニング仕上げりまで3~4日

**Dang Hair Studio** 美容室

17
場所：本館G階
営業時間：09:00 - 18:00
内線番号：22453
メモ：お部屋へ出張洗髪可能





入院中に便利な 指差し会話



下記を指差し、
看護師に見せてください。

頭が痛いです。薬をください。
ฉันทปวดหัว ขอยาด้วย

お腹が痛いです。薬をください。
ฉันทปวดท้อง ขอยาด้วย

痛いです。薬をください。
เจ็บปวด ขอยาด้วย

先生に会いたいです。
อยากขอพบคุณหมอ

お腹が痛いです。薬をください。
ฉันทปวดท้อง ขอยาด้วย

痛いです。薬をください。
เจ็บปวด ขอยาด้วย

先生に会いたいです。
อยากขอพบคุณหมอ

かゆいです。薬をください。
มีอาการคัน ขอยาด้วย

薬が来てないです。
ยายังไม่มา

トイレに行きたいので介助をお願いします。
ฉันทอยากเข้าห้องน้ำ ช่วยฉันทด้วย

通訳を呼んでください。
กรุณาเรียกหาล่าม

車椅子をください。
ฉันทต้องการรถเข็นคนไข้

トイレに行きたいので介助をお願いします。
ฉันทอยากเข้าห้องน้ำ ช่วยฉันทด้วย

通訳を呼んでください。
กรุณาเรียกหาล่าม

車椅子をください。
ฉันทต้องการรถเข็นคนไข้



サミティベート病院スクムビット

TEL : 020-222-222 (代表)

日本人相談窓口 Japanese Service Center TEL : 020-222-122 (07:00-20:00)

夜間・早朝は通訳が当直しています



2023年8月現在